

**Impormasyon para sa mga 12 taong gulang ( grade 6 students )**

**hanggang 15 taong gulang ( 3<sup>rd</sup> year junior high school student )**

Ipadadala sa September 29 (Wed.) ang inoculation coupon para sa mga batang 12 taong gulang hanggang 15 taong gulang.

Magse-set up ng exclusive venue para sa pagbakuna ng mga taong may kapansanan.

**Kailangan na kasama sa pagpunta sa pagpapabakuna ang ama o ina ng bata na wala pang 16 taong gulang.**

#### **Tungkol sa pagsama ng tagapag-alaga**

- 【1】 Kung magpapabakuna, kailangan na kasama ang tagapag-alaga sa pagpunta sa public facility type inoculation venue o sa large-scale mass inoculation venue ng bata na wala pang 16 na taong gulang.
- 【2】 Kung magpapabakuna, ang tagapag-alaga ang magsusulat ng pangalan ng bata sa medical examination slip at pirmahan.
- 【3】 Hindi maaaring bakunahan kapag walang pirma ng tagapag-alaga ang medical examination slip.
- 【4】 Ang sinasabing 「Tapaga-alaga」 sa ilalim ng Batas ng Immunization ay ang taong may responsibilidad sa pag-iingat o pangangalaga. Ang karaniwan, ay ang ama at ina na nagpapalaki ng mga anak.
- 【5】 Pinapahintulutan lamang na makasama maliban sa tagapag-alaga, (lolo, lola, etc) ang taong nakakaalam sa kalagayan ng kalusugan ng bata na magpapabakuna.
- 【6】 Kung may kasama na iba bukod sa tagapag-alaga, kakailanganin ng "Covid-19 Vaccination Power of Attorney".

#### **Sabay sabay na ipapadala ang inoculation coupon sa mga taong ipinanganak ng**

**(April 2, 2006 ~ November 1, 2009 )**

• September 29 ( Wed. )

Sa araw ng pagpapabakuna, kailangan ay nasa 12 taong gulang na. Ang batang nasa 11 taong gulang ay magpareserba lamang bago dumating ang kaarawan.

Sa mga batang ipinanganak noong November 2, 2009 ~ February 1, 2010, (iskedyul) na ipapadala ang inoculation coupon sa unang linggo ng buwan ng Nobyembre 2021.

#### **Pamamaraan ng pagpapareserba sa public facility type inoculation venue, large-scale mass inoculation venue**

**Hindi maaaring magpareserba sa counter ng city hall, branch office ng city hall, health**

center etc.

1. Paraan ng pagpapareserba

Magpareserba lamang sa call center o exclusive reservation website na nakasulat sa sobre ng inoculation coupon.

Alinman sa mga pamamaraang ito, maaaring magpareserba kapag may available slot lamang.

( 1 ) Okazaki City Covid-19 Vaccination Call Center

Tel. no : 0570 - 049 - 900 9:00 am ~ 6:00 pm

( 2 ) Exclusive reservation website : <httpshu://okazaki.rsv4citizens.jp> 9:00 am ~ 8:00 pm

Magparehistro muna sa exclusive reservation website (bago magpareserba ng bakuna), kahit walang available slot, maaaring magparehistro ang taong magpapabakuna o ang taong kabilang sa pagpapabakuna.

2. Explanation sa pamamaraan ng pagpapareserba sa exclusive reservation website

3. Tungkol sa pagpapareserba sa public facility type inoculation venue **PDF**

Tingnan ang pamamaraan ng pagpapareserba sa website **PDF** para sa pagpapabakuna ng new coronavirus

Browsers : Google Chrome, Microsoft Edge, Safari (I-update ng new version )

**Tungkol sa bakuna ng mga taong may kapansanan**

Magse-set up ng exclusive venue para maging panatag ang kalooban na magpabakuna ang mga taong may kapansanan na nag-aalala sa sama samang pagkilos.

Summary

1. Eligible person

Ang mga taong nasa 12 taong gulang (grade 6 students) hanggang 15 taong gulang(3<sup>rd</sup> year junior high school students) na nakatira sa lungsod at pumupunta sa day service pagkatapos ng school.

2. Exclusive venue

Okazaki-shi Sōgo Gakushū Center ( Ueji 3 Chome )

3. Klase ng bakuna

Pfizer

4. Panahon ng bakuna ( Schedule )

- 1<sup>st</sup> Dose : Simula kalagitnaan hanggang katapusan ng buwan ng Oktubre.
- 2<sup>nd</sup> Dose : Simula unang linggo hanggang kalagitnaan ng buwan ng Nobyembre